

NIKKEI HALL TOKYO

DEC 3RD 2024



INVENTING A BETTER FUTURE IN A CHANGING WORLD

FRENCH JAPANESE BUSINESS SUMMIT

NIKKEI

 **CCI FRANCE JAPON**
在日フランス商工会議所

PROGRAM

INVENTING A BETTER FUTURE
IN A CHANGING WORLD



MASTER OF CEREMONY / 司会

Nobuko KOBAYASHI

Managing Director & Partner, EY Strategy and Consulting Co., Ltd., **EY**

小林 暢子氏

EY ストラテジー・アンド・コンサルティング株式会社

マネージングディレクター パートナー

09:30 OPENING CEREMONY / 開会式

MESSAGE FROM



Shigeru ISHIBA Prime Minister of Japan

石破 茂氏 内閣総理大臣



Jérôme CHOUCAN

President, **French Chamber of Commerce**

and Industry in Japan

ジェローム・シュシャン氏

在日フランス商工会議所 会頭



Philippe SETTON

French Ambassador to Japan, **French Embassy in Japan**

フィリップ・セトン氏

在日フランス大使館 駐日フランス大使



Makoto TAKASHIMA

Vice Chair, Chair of Committee on Europe, **Keidanren**

(Chairman of the Board, Sumitomo Mitsui Banking Corporation)

高島 誠氏

経団連 副会長・ヨーロッパ地域委員長 (三井住友銀行 会長)



Koji HACHIYAMA

Deputy Director-General for Trade Policy, **METI**

(Ministry of Economy, Trade and Industry)

八山 幸司氏

経済産業省 通商交渉官

09:50 OPENING KEYNOTE / 基調講演



Franck LEROY

President, **Regional Government of Grand Est Region**

フランク・ルロワ氏

グラン・テスト地域圏地域評議会 会長

10:10 ► PLENARY SESSION 1: FORGING A RESILIENT AND INNOVATIVE FUTURE

パネルディスカッション1: レジリエントで革新的な未来のために



Damon EMBLING (MODERATOR)

Journalist and Broadcaster, **Euronews**

デーモン・エンブリング氏 (司会)

ユーロニュース 記者 兼 アナウンサー



Philippe LARRETCHÉ

Decarbonization Director (Strategy and Innovation),

Veolia Group

フィリップ・ラレシュ氏

ヴェオリア・グループ 脱炭素ディレクター

(戦略・イノベーション)



François TARDIF

Executive Vice President, **FORVIA Asia**

Faurecia Clarion Electronics

フランソワ・ターディフ氏

フォルヴィアアジア

フォルシアクラリオン・エレクトロニクス

エグゼクティブヴァイスプレジデント



Scott D. ANTHONY

Strategy Professor, **Tuck School of Business at Dartmouth**

College

スコット・アンソニー氏

ダートマス大学タック・ビジネス・スクール 戦略教授



Iwaaki TANIGUCHI

Director, Executive Vice President & CFO,

Chugai Pharmaceutical

谷口 岩昭氏

中外製薬株式会社 取締役 上席執行役員

最高財務責任者 (CFO)

変わりゆく世界の中で、
より良い未来を創造する

プログラム

10:50 KEYNOTE: AGILITY IN TIMES OF RAPID CHANGE: THE EXAMPLE OF A FOOD, AMINO ACID AND BIOTECHNOLOGY CORPORATION キーノート: 急速な変化の時代におけるアジリティ: 食品&バイオフィンテクノロジー企業の例



Taro FUJIE
Director, Representative Executive Officer, President &
CEO, **Ajinomoto Co., Inc.**
藤江 太郎氏
味の素株式会社 取締役代表執行役社長

11:10 KEYNOTE: MIZUHO'S APPROACH TO ECONOMIC GROWTH AND THE REALIZATION OF A DECARBONIZED SOCIETY キーノート: 経済成長と脱炭素社会の実現に向けた〈みずほ〉のアプローチ



Hidekatsu TAKE
Deputy President & Representative Executive Officer,
Mizuho Financial Group, Inc.
武 英克氏
株式会社みずほフィナンシャルグループ
取締役 兼 執行役副社長

11:25 FIRESIDE CHAT: EMPOWERING MOBILITY AND SOCIETY THROUGH SUSTAINABILITY AND INNOVATION ファイヤーサイドチャット: サステナビリティとイノベーションによる、モビリティと社会の可能性の拡大



Teruo FUJII (MODERATOR)
President, **The University of Tokyo**
藤井 輝夫氏 (司会)
東京大学 総長



Joji TAGAWA
Senior Vice President and Chief Sustainability Officer,
Nissan Motor Co., Ltd.
田川 丈二氏
日産自動車株式会社 専務執行役員 チーフサステナビリティ
オフィサー

11:45 FIRESIDE CHAT: START-UPS : ESG AS A KEY TO SCALABLE AND SUSTAINABLE GROWTH ファイヤーサイドチャット: 拡張性のある持続可能な成長の要としてのESG



Dan SLATER (MODERATOR)
Founder, **The Delphi Network**
ダン・スレイター氏 (司会)
The Delphi Network合同会社 創設者



Kathy MATSUI
General Partner, **MPOWER Partners**
松井 キャシー氏
MPOWER Partners Fund L.P. ジェネラルパートナー

12:05 ▶ PLENARY SESSION 2: RISE OF SUPER SMART SOCIETY パネルディスカッション2: スマート社会の到来



Sébastien LECHEVALIER (MODERATOR)
Professor at **EHESS**, President of **Fondation France-
Japan**, visiting fellow at **DIJ (German Institute For
Japanese Studies)**
セバスチャン・ルシュヴァリエ氏 (司会)
フランス国立社会科学高等研究院 教授
日仏財団 理事長
ドイツ日本研究所 客員研究員



Yoshimitsu KAJI
Chairman and CSDO (Chief Sustainable Development
Officer), **Cinnamon AI**
加治 慶光氏
株式会社シナモン 会長 兼 CSDO (チーフ・サステナブル・
デベロプメント・オフィサー)



Kohei OKADA
Executive Officer, Deputy CSO,
Toyota Tsusho Corporation
岡田 江平氏
豊田通商株式会社 執行幹部 (CSO補佐)

12:30 NETWORKING LUNCH / ネットワーキング・ランチ



by Chef-owner of **Chez Olivier, Mr. Olivier ODDOS**
By オリビエ・オドス氏『**Chez Olivier (シェ・オリビエ)**』オーナーシェフ

INVENTING A BETTER FUTURE IN A CHANGING WORLD

14:00 KEYNOTE: UNLOCKING THE POWER OF DATA AND AI: DRIVING BUSINESS GROWTH AND SOLVING SOCIETAL CHALLENGES THROUGH DATA INTELLIGENCE / キーノート: データとAIを活用した高度な意思決定によるビジネス成長と社会課題の解決



Jean-Philippe BIRAGNET (MODERATOR)
Partner, **Bain & Company**
ジャン=フィリップ・ピラニエ氏 (司会)
ペイン・アンド・カンパニー パートナー



Yoshinami TAKAHASHI
Corporate Executive Officer, Corporate Vice President,
COO (in charge of Fujitsu Uvance), Head of Global
Solutions, **Fujitsu Limited**
高橋 美波氏
富士通株式会社 執行役員副社長 兼 グローバル
ソリューションズ

14:20 KEYNOTE: TOWARDS THE REALIZATION OF A SUSTAINABLE SOCIETY / キーノート: 持続可能な社会の実現に向けて



Jean-Philippe BIRAGNET (MODERATOR)
Partner, **Bain & Company**
ジャン=フィリップ・ピラニエ氏 (司会)
ペイン・アンド・カンパニー パートナー



Masahiro OYA
Executive Officer, Vice President, Global Strategic
Planning & Marketing Group, **Mitsubishi Electric**
大家 正宏氏
三菱電機株式会社 上席執行役員国際本部長

14:40 ▶ PLENARY SESSION 3: GREEN HORIZONS: BUILDING A SUSTAINABLE ECONOMY TOGETHER パネルディスカッション3: グリーンホライズン: 持続可能な経済を共に築く



Nobuko KOBAYASHI (MODERATOR)
Managing Director & Partner, EY Strategy and Consulting
Co., Ltd., **EY**
小林 暢子氏 (司会)
EY ストラテジー・アンド・コンサルティング株式会社
マネージングディレクター パートナー



Motokuni TAKAOKA
President and CEO, **Airweave**
高岡 本州氏
株式会社エアウィーヴ 代表取締役会長 兼 社長



Philippe GODBOUT
President, **Dassault Systèmes Japan**
フィリップ・ゴドブ氏
ダッソー・システムズ株式会社 代表取締役社長



Mitsuru IZUMO
President, **Euglena Co., Ltd.**
出雲 充氏
株式会社ユーグレナ 代表取締役社長



Masahiro ITO
Director, President and CEO, **POWER X Inc.**
伊藤 正裕氏
株式会社パワーエックス 取締役 代表執行役社長CEO

15:20 KEYNOTE: RE-INVENTING A BETTER FOOD MODEL / キーノート: より良い食品モデルの再構築



Cécile BELIOT
Chief Executive Officer, **BEL**
セシール・ベリオット氏
ベル (BEL) 代表執行役社長CEO

15:35 COFFEE BREAK / ネットワーキング・ブレイク

変わりゆく世界の中で、 より良い未来を創造する

16:00 ▶ PLENARY SESSION 4: WELL-BEING ACROSS GENERATIONS パネルディスカッション4: 世代を超えたウェルビーイング



Shigesaburo OKUMURA (MODERATOR)
Chief, Political and Economic News Unit, Editorial Division,
Nikkei Inc.
奥村 茂三郎氏 (司会)
日本経済新聞社 編集 政策報道ユニット長



Yasuyuki NISHIKAWA
Representative Director, Chairman and CEO,
Nishikawa Co., Ltd.
西川 八一行氏
西川株式会社 代表取締役 会長 CEO



Masami KATAKURA
EY Japan Managing Partner – Assurance,
Chairwoman and CEO, **EY ShinNihon LLC**
片倉 正美氏
EY新日本有限責任監査法人 理事長
EY Japan マネージング・パートナー/アシュアランス



Eijiro YAMAKITA
President and CEO, **JTB Corp.**
山北 栄二郎氏
株式会社JTB 代表取締役 社長執行役員



Pedro VARGAS DAVID
Chairman of the Board of Directors, **Euronews**
ペドロ・バルガス・ダビッド氏
ユーロニュース 取締役会長

16:40 KEYNOTE: JAPAN'S ATTRACTIVENESS – FUKUI'S CONTRIBUTION TO CHANGING JAPAN キーノート: 日本をもっとおもしろく ~福井から日本を変える~



Tatsuji SUGIMOTO
Governor, **Fukui Prefecture**
杉本 達治氏
福井県 知事

16:55 ▶ PLENARY SESSION 5: COOPERATION FOR A BETTER TOMORROW パネルディスカッション5: より良い明日に向けた協力関係



Raphaël KELLER (MODERATOR)
Minister Counsellor for Economic Affairs,
Embassy of France in Japan
ラファエル・ケレル氏 (司会)
在日フランス大使館 経済公使



Olivier BECHT
Deputy of Haut-Rhin, **French National Assembly**
オリヴィエ・ベシュト氏
フランス国民議会議員 オーラン国会議員



Inge KERKLOH-DEVIF
Senior Executive Director, **HEC Paris – Innovation & Entrepreneurship Institute**
インゲ ケルクロ・デヴィフ氏
HEC Paris – イノベーション&アントレプレナーシップ研究所
シニア エグゼクティブ ディレクター



Ryo KOBAYASHI
Senior director for global strategy Europe, **JETRO**
木場 亮氏
ジェトロ 日本貿易振興機構企画部海外地域戦略主幹 (欧州)

17:25 CONCLUDING REMARKS / 閉会式



Marc FERRACCI
Minister for Industry, **French Ministry of Economy,
Finance and Industry**
マルク・フェラッチ氏
フランス共和国 経済・財務・産業省 産業担当大臣



Jérôme CHOUCHEAN
President, **French Chamber of Commerce
and Industry in Japan**
ジェローム・シュジャン氏
在日フランス商工会議所 会頭

17:30 – 18:30 NETWORKING COCKTAIL / ネットワーキング・カクテル

OUR WARMEST THANKS GO TO 皆様に心より感謝致します

OUR SPONSORS / スポンサー企業

PLATINIUM

NISSAN
MOTOR CORPORATION

 **VEOLIA**

GOLD

 **Air Liquide**



 **CRÉDIT AGRICOLE**
CORPORATE & INVESTMENT BANK

 **DASSAULT
SYSTEMES**

FORVIA
faurecia

**GRAND
ENOV+**
INNOVATION &
FOREIGN DIRECT INVESTMENT AGENCY

La Région
Grand Est

 **EY** Shape the future
with confidence

SILVER

BAIN & COMPANY 

Capgemini 

HORIBA

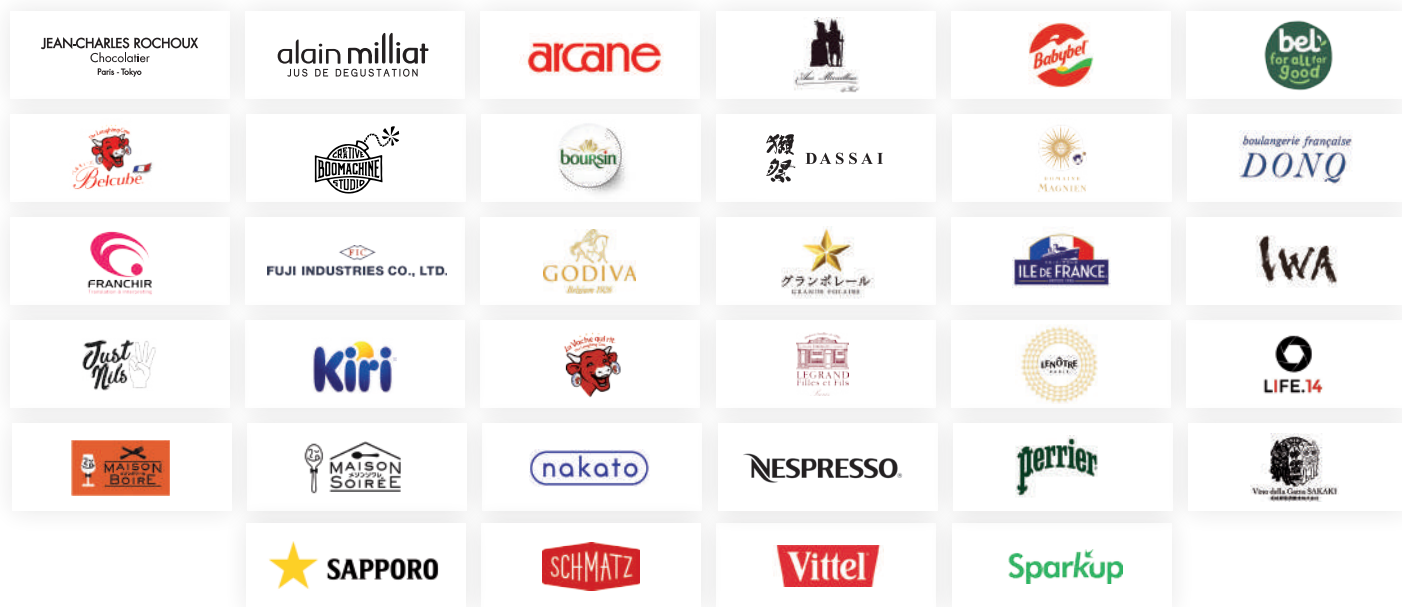
 **SOCIÉTÉ
GÉNÉRALE**

 **MITSUBISHI
ELECTRIC**

 **MITSUI FUDOSAN**

 **TOYOTA TSUSHO**

EVENT ORGANIZED WITH THE KIND SUPPORT OF / イベント開催にあたり、ご協賛、ご協力いただいた企業の皆様に感謝申し上げます



OUR PARTNERS / 後援



OUR MEDIA PARTNERS / メディア・パートナー





FOR MORE INTERACTIVITY,
CONNECT TO SPARKUP!
参加型プラットフォームSPARKUPへの接続
URL: [CCIFJ.SPARKUP.LIVE](https://ccifj.sparkup.live)
SESSION CODE: MIWLM

WWW.CCIFJ.OR.JP

NIHONBASHI HONCHO YS BUILDING, 2F, 2 CHOME-2-2 NIHONBASHIHONCHO,
CHUO CITY, TOKYO 103-0023